

MD812/ MT-1600

**TIFFANY LAMP/ TIFFANY TISCHLAMPE/ LAMPE TIFFANY/
TIFFANY LAMP**



**INSTRUCTION MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG/ NOTICE D'UTILISATION/
GEBRUIKSAANWIJZING**

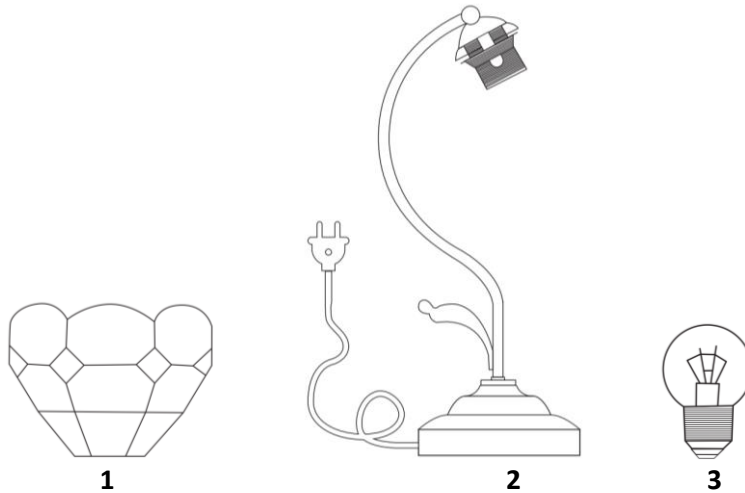
**ITEM NUMBER: 50864/ ART.-NR.: 50864/ Référence de l'article: 50864/ Item
nummer: 50864**

**This product contains a light source of energy efficiency class <F>./ Ce produit
contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>./ Dieses Produkt
enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>./ Dit product bevat een
lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.**

**Before using the device, please read these instructions carefully
and retain them for the future reference./ Lesen Sie die
Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch. Bewahren Sie SIE
sorgfältig zum Nachlesen auf./ Veuillez lire la notice avant d'utiliser
le produit et la conserver pour référence ultérieure./ Lees deze
gebruiksaanwijzing alstublieft voor het eerste gebruik, bewaar deze
gebruiksaanwijzing op een veilige plek voor toekomstige referentie.**

DESCRIPTION

Components of the lamp :



1. Lampshade
2. Structure of the lamp
3. Bulb (E27, 4W)

BULB AND LAMPSHADE ASSEMBLY

**INSTRUCTIONS TO FOLLOW BEFORE
INSTALLING OR REPLACING THE BULB:**

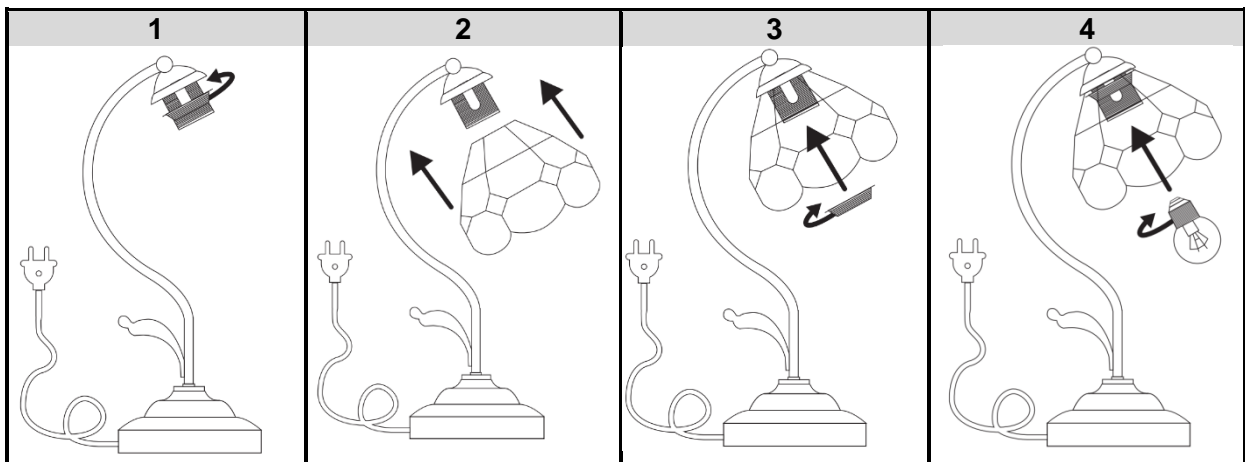
- The cable must be disconnected from the socket.
- Place the lamp on a flat, stable and non-slippery surface.
- If the lamp was on before, allow it and the bulb to cool down for at least 10 minutes before any operation.

**IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR
LAMPSHADE ASSEMBLY:**

**CAUTION: THE LAMPSHADE IS
FRAGILE OBJECT. HANDLE
WITH CARE!**

To ensure that it is well fixed during assembly, tighten the small ring as much as possible without forcing until the lampshade holds well.

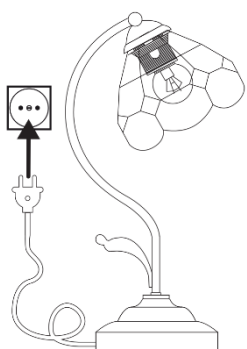
To mount the lamp, place the structure on a flat surface and proceed as below:



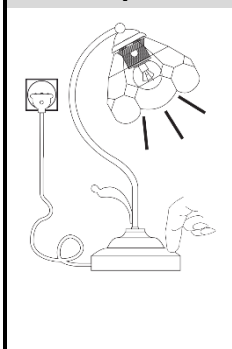
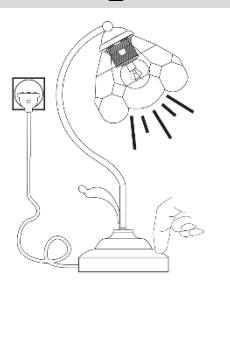
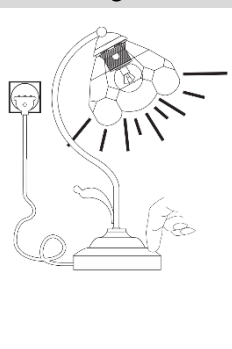
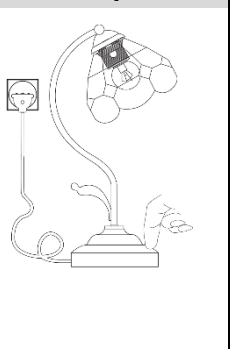
1. Unscrew the small ring from the lamp holder.
2. Pass the lampshade gently through the lamp holder (see the illustration below).

3. While holding the lampshade, screw back the ring onto the lamp holder. Tighten it as much as possible till it cannot be turned any further. Do not go beyond the resistance.
4. Screw the bulb tight. After screwing, check that the lampshade and the bulb are well centered and well screwed.

USE OF THE LAMP









Connect the lamp to a power source.

1	2	3	4
			
<p>Touch the base to turn on the lamp (low intensity light).</p>	<p>Touch it a second time to get medium intensity light.</p>	<p>Touch a third time for strong brightness.</p>	<p>Touch a fourth time to turn off the lamp.</p>

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240V 50Hz-60Hz 40W max
- LED bulb: 1 x E27, 4W (**Only dimmable LED bulbs are compatible with this Tiffany lamp.**)

COMPATIBLE BULBS			NON-COMPATIBLE BULBS		
					
Dimmable LED bulbs		Edison dimmable LED Bulb	Halogen bulbs	Compact fluorescent bulbs	LED bulbs
<p>The height of the bulb must not exceed that of the lampshade. E27 screw-type socket.</p> <p>The bulb must also be compatible with a dimmer.</p>			<p>Not recommended due to their incompatibility with the lamp's touch-sensitive function.</p>		

PRECAUTIONS FOR USE

1. Use the lamp indoors only.
2. Before connecting the lamp to the mains, check that the voltage indicated on the rating plate matches that of your electrical installation.
3. Never exceed the maximum wattage for the bulbs and use the correct bulb base (refer to Part: Technical specifications).
4. Do not pull on the cord, but on the plug to disconnect the lamp.
5. Do not touch the lamp and its base with wet hands.

6. Do not touch the bulb and shade when it is lit.
7. Install the lamp away from moisture and away from flammable materials and heat sources.
8. The lamp should be placed in a dry place, on a clean and stable surface.
9. Always disconnect the lamp if left unattended, as well as before assembling, dismantling or cleaning.
10. Do not attempt to open the lamp to repair it. The electrical part can only be repaired by a qualified electrician or a specialized workshop.
11. Never look directly at the light source.
12. The lamp is not a toy. Keep the lamp out of the reach of children and pets.
13. Do not cover the lamp when it is on.
14. Handle the product with care. A blow, a shock, or a fall, even from a low height, can damage it.
15. If you do not intend to use the lamp for a long time, remove the cable from the outlet.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning the lamp, unplug it and let it cool for 10 minutes.
- Clean the lamp with a soft, dry, lint-free cloth.
- Avoid contact with water.
- Do not use harsh chemicals or detergents.
- Keep the lamp away from dust, humidity and extreme temperatures.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

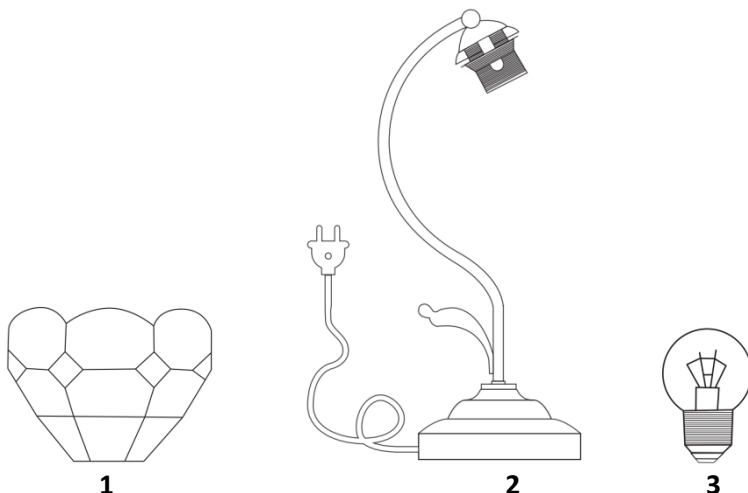
Imported by EML – trading name Prodis 1, rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois-France/
Made in PRC

Marketed by EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



BESCHREIBUNG

Bestandteile:



1. Lampenschirm
2. Aufbau der Lampe
3. Glühbirne (E27, 4W max)

MONTAGE VON BIRNE UND LAMPENSCHIRM

ANWEISUNGEN, DIE VOR DEM EINBAU ODER AUSTAUSCH DER GLÜHBIRNE ZU BEFOLGEN SIND:

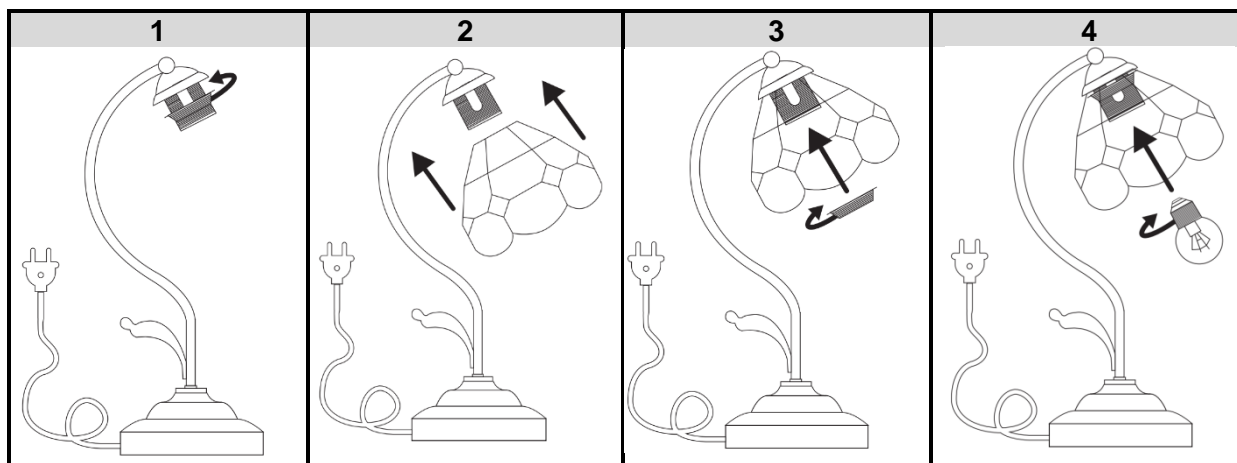


- Das Kabel muss aus der Steckdose herausgezogen werden.
- Stellen Sie die Lampe auf eine flache, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- Wenn die Lampe zuvor eingeschaltet war, lassen Sie sie und die Birne mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie daran arbeiten.

WICHTIGE HINWEISE FÜR DIE MONTAGE DES LAMPENSCHIRMS:

VORSICHT: DER LAMPENSCHIRM IST EIN ZERBRECHLICHES STÜCK. MIT VORSICHT BEHANDELN!
Um sicherzustellen, dass der Lampenschirm bei der Montage gut befestigt ist, ziehen Sie den kleinen Ring so weit wie möglich an, ohne Gewalt anzuwenden, bis der Lampenschirm gut sitzt.

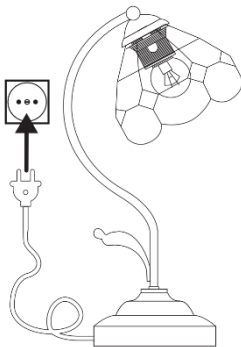
Um die Lampe zu montieren, stellen Sie den Aufbau auf eine flache Oberfläche und führen Sie folgende Schritte aus:



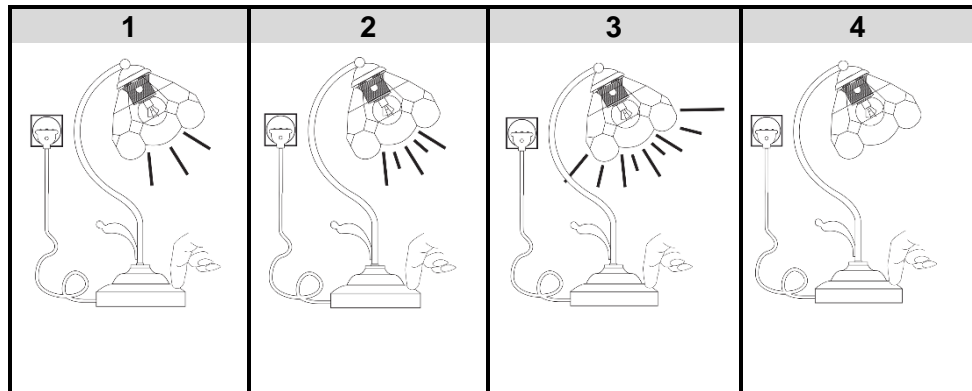
1. Schrauben Sie den kleinen Ring von der Lampenfassung ab.

2. Führen Sie den Lampenschirm vorsichtig durch die Lampenfassung (siehe Abbildung unten).
3. Halten Sie den Lampenschirm fest und schrauben Sie den Ring wieder auf die Lampenfassung. Ziehen Sie ihn so fest wie möglich an, bis er sich nicht mehr weiter drehen lässt. Achten Sie darauf, dass Sie nicht über den Widerstand hinausgehen.
4. Schrauben Sie die Glühbirne fest. Prüfen Sie nach dem Anschrauben, ob der Lampenschirm und die Glühbirne gut zentriert und festgeschraubt sind.

VERWENDUNG DER LAMPE



Schließen Sie die Lampe an eine Stromquelle an.



1
Berühren Sie den Sockel, um die Lampe einzuschalten (geringe Lichtstärke).







2
Tippen Sie ein zweites Mal darauf, um eine mittlere Lichtstärke zu erhalten.

3
Tippen Sie ein drittes Mal, um die Helligkeit zu erhöhen.

4
Tippen Sie ein viertes Mal, um die Lampe auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 220-240V 50Hz-60Hz 40W max
- LED-Birne: 1 x E27, 4W (Nur dimmbare LED-Birnen sind mit dieser Tiffany Lampe kompatibel.)

GEEIGNETE LEUCHTMITTEL			NICHT GEEIGNETE LEUCHTMITTEL		
					
Dimmbare LED-Glühbirnen		Dimmbare Edison LED-Glühbirnen	Halogenleuchten	Kompaktleuchts tofflampen	LED-Leuchten
Der Leuchtkörper darf nicht über den Lampenschirm hinausragen. Fassungsstyp: E27. Der Leuchtkörper muss dimmbar sein.			Leuchten dieses Typs sind mit der Berührungsfunktion der Lampe nicht kompatibel und können daher nicht empfohlen werden.		

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN/

1. Verwenden Sie die Leuchte nur im Innenbereich.
2. Bevor Sie die Leuchte mit dem Netz verbinden, überprüfen Sie, dass die Spannung auf dem Typenschild mit Ihrer elektrischen Anlage übereinstimmt.

3. Überschreiten Sie niemals die maximale Leistung der Glühbirnen und verwenden Sie Glühbirnen mit dem richtigen Sockel (siehe Teil : Technische Daten).
4. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker, um die Leuchte vom Netz zu trennen.
5. Berühren Sie die Glühbirne und ihren Sockel nicht mit nassen Händen.
6. Berühren Sie nicht die Glühbirne oder den Schirm, wenn die Leuchte in Betrieb ist.
7. Stellen Sie die Leuchte im Trocknen und entfernt von brennbaren Materialien und Wärmequellen auf.
8. Die Leuchte sollte auf einer trockenen, sauberen und stabilen Oberfläche platziert werden.
9. Trennen Sie die Leuchte im unbeaufsichtigten Zustand sowie während der Montage, Demontage oder Reinigung vom Stromnetz.
10. Versuchen Sie nicht, die Leuchte zur Reparatur zu öffnen. Der elektrische Teil kann nur von einer Elektrofachkraft oder einer Werkstatt repariert werden.
11. Schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
12. Die Leuchte ist kein Spielzeug. Halten Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
13. Verwenden Sie die Leuchte nicht abgedeckt, wenn sie eingeschaltet ist.
14. Das Produkt ist mit Vorsicht zu verwenden. Ein plötzlicher Schlag oder sogar Sturz aus geringer Höhe wird es beschädigen.
15. Wenn Sie die Leuchte für eine lange Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor Sie die Leuchte reinigen, ziehen Sie den Stecker und lassen sie für 10 Minuten abkühlen.
- Reinigen Sie die Leuchte mit einem weichen, trockenen, fussselfreien Tuch.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Keine Chemikalien oder Scheuermittel verwenden.
- Halten Sie die Leuchte frei von Staub, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.



ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden. Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist. Ist das Stromkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder einen seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

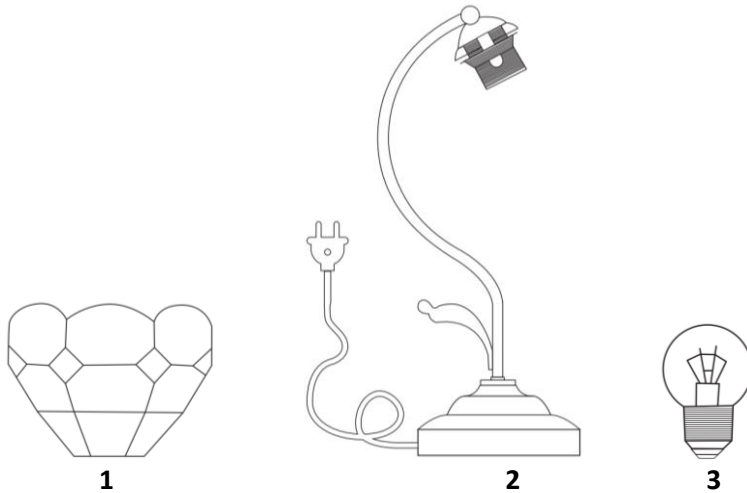
**Importiert von EML – Marke : PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/
Hergestellt in der VRC**

**Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD,
Deutschland**



DESCRIPTION

Composants de la lampe :



1. Abat-jour
2. Structure de la lampe
3. Ampoule (E27, 40W max)

ASSEMBLAGE DE L'AMPOULE ET DE L'ABAT-JOUR

LES INSTRUCTIONS À SUIVRE AVANT D'INSTALLER OU DE REMPLACER L'AMPOULE :



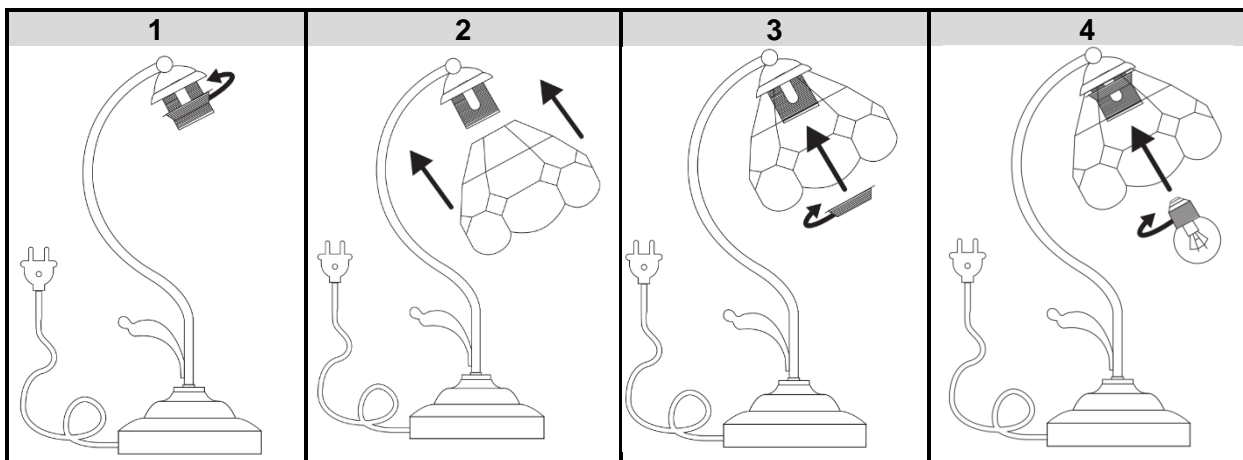
- Le câble doit être débranché de la douille.
- Placez la lampe sur une surface plane, stable et non glissante.
- Si la lampe était allumée auparavant, laissez-la et l'ampoule refroidir pendant au moins 10 minutes avant toute opération.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR L'ASSEMBLAGE DE L'ABAT-JOUR :

ATTENTION : L'ABAT-JOUR EST UN OBJET FRAGILE. MANIPULEZ AVEC PRÉCAUTION !

Pour s'assurer qu'il est bien fixé lors de l'assemblage, serrez la petite bague au maximum sans forcer jusqu'à ce que l'abat-jour fixe bien.

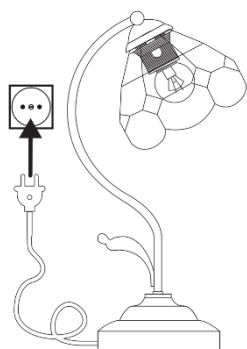
Pour assembler la lampe, placez la structure sur une surface plane et procédez comme suit :



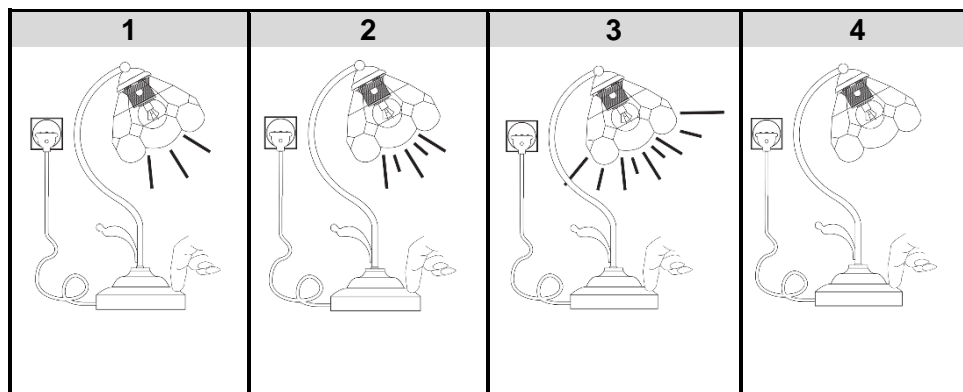
1. Dévissez le petit anneau du support de lampe.
2. Passez délicatement l'abat-jour dans le porte-lampe (voir l'illustration ci-dessous).

3. Tout en tenant l'abat-jour, revissez l'anneau sur le support de lampe. Serrez-le autant que possible jusqu'à ce qu'il ne puisse plus être tourné. Ne dépassez pas la résistance.
4. Vissez l'ampoule. Après le vissage, vérifiez que l'abat-jour et l'ampoule sont bien centrés et bien vissés.

UTILISATION DE LA LAMPE



Connectez la lampe à une source d'alimentation.



1
Touchez la base pour allumer la lampe (lumière de faible intensité).






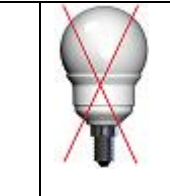
2
Touchez la deuxième fois pour obtenir une lumière d'intensité moyenne.

3
Touchez une troisième fois pour obtenir une forte luminosité.

4
Touchez la quatrième fois pour éteindre la lampe.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Alimentation électrique : 220-240V 50Hz-60Hz 40W max
- Ampoule LED : 1 x E27, 4W (Seules les ampoules LED à intensité variable sont compatibles avec cette lampe Tiffany.)

AMPOULES COMPATIBLES			AMPOULES NON COMPATIBLES		
					
Ampoules LED à intensité variable			Ampoules halogènes	Ampoules fluorescentes compactes	Ampoules LED
La hauteur de votre ampoule ne doit pas dépasser l'abat-jour de la lampe, douille à vis type E27. Votre ampoule doit être également compatible avec variateur de lumière.			Non recommandées du fait de leur incompatibilité avec la fonction « tactile ».		

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

1. Utilisez la lampe à l'intérieur uniquement.
2. Avant de brancher la lampe au secteur, vérifiez que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui de votre installation électrique.

3. Ne dépassez jamais la puissance maximale pour les ampoules et utilisez le bon culot (reportez-vous à la Partie B: Installation / Remplacement de l'ampoule).
4. *Ne tirez pas sur le cordon, mais sur la fiche pour débrancher la lampe.*
5. Ne touchez pas la lampe et son socle avec les mains mouillées.
6. Ne touchez pas l'abat-jour et l'ampoule lorsque celle-ci est allumée.
7. Installez la lampe à l'abri de l'humidité et à distance de tout matériau inflammable et des sources de chaleur.
8. La lampe doit être placée dans un endroit sec, et sur une surface propre et stable.
9. Débranchez toujours avant le montage, démontage ou nettoyage ou si vous la laissez sans surveillance.
10. Ne tentez pas d'ouvrir la lampe pour la réparer. La partie électrique ne peut être réparée que par un électricien qualifié ou un atelier spécialisé.
11. Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
12. La lampe n'est pas un jouet. Tenir la lampe hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
13. Ne pas recouvrir la lampe lorsqu'elle est allumée.
14. Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
15. Si vous prévoyez de ne pas utiliser la lampe pendant une longue période, retirez le câble de la prise.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant de nettoyer la lampe, débranchez-la et laissez-la refroidir pendant 10 minutes.
- Nettoyez la lampe avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.
- Évitez tout contact avec l'eau.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents abrasifs.
- Tenir la lampe à l'écart de la poussière, de l'humidité et des températures extrêmes.



ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**Importé par EML - Enseigne PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/
Fabriqué en RPC - Commercialisé par EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Allemagne**

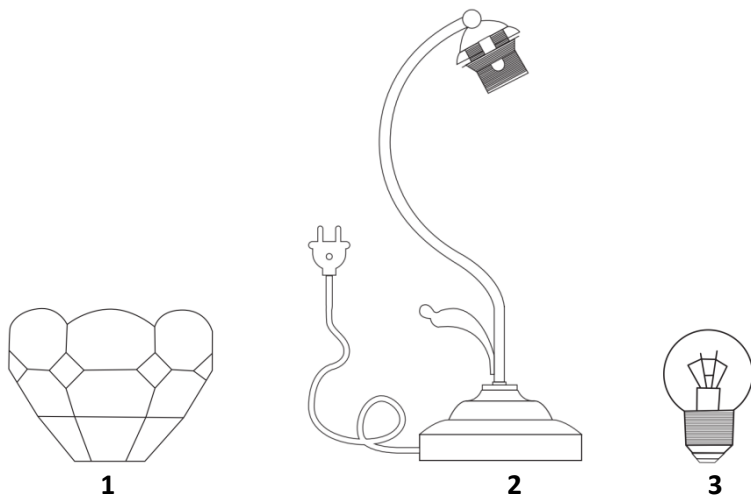


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



BESCHRIJVING

Onderdelen van de lamp :



- 1. Lampenkap
- 2. Structuur van de lamp
- 3. Lamp (E27, 4W)

LAMP EN LAMPENKAP

INSTRUCTIES DIE U MOET VOLGEN VOORDAT U DE GLOEILAMP MONTEERT OF VERVANGT:

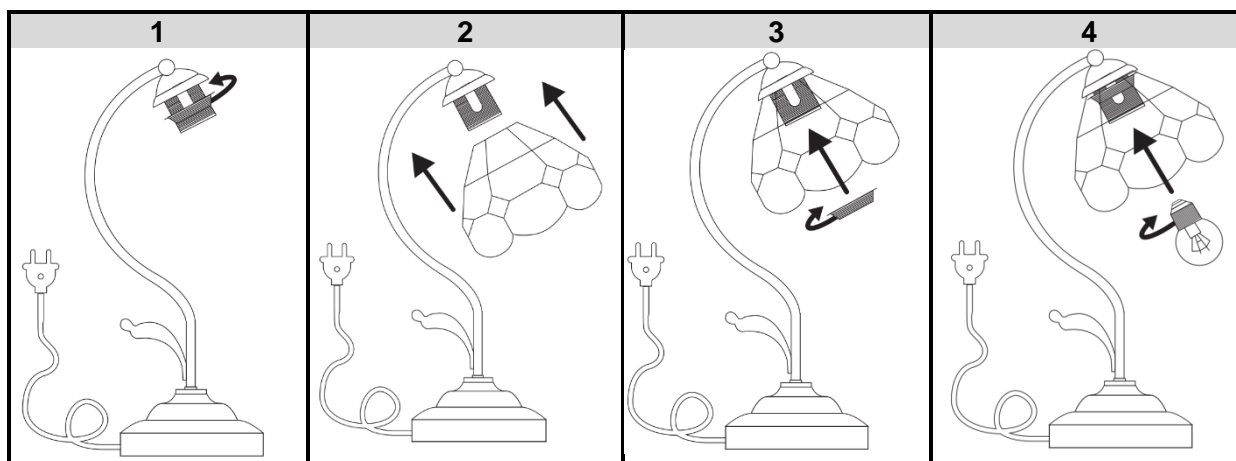


- De kabel moet worden losgekoppeld van de fitting.
- Plaats de lamp op een vlakke, stabiele en niet-gladde ondergrond.
- Als de lamp al eerder brandde, laat hem en de lamp dan minstens 10 minuten afkoelen voordat u de lamp gebruikt.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR HET MONTEREN VAN DE LAMPENKAP:

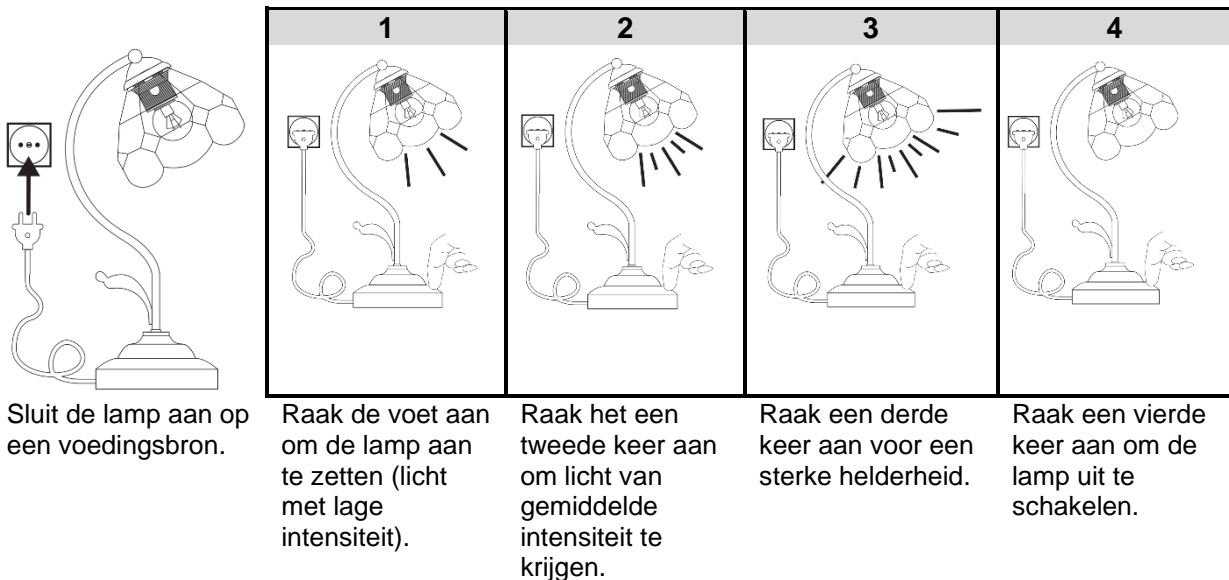
LET OP: DE LAMPENKAP IS BREEKBAAR. GA ER VOORZICHTIG MEE OM!
Om ervoor te zorgen dat het goed vastzit tijdens de montage, draai je de kleine ring zo vast mogelijk zonder te forceren tot de lampenkap goed vastzit.

Om de lamp te monteren, plaatst u de structuur op een plat oppervlak en gaat u te werk zoals hieronder:









1. Schroef de kleine ring los van de lamphouder.
2. Haal de lampenkap voorzichtig door de lamphouder (zie onderstaande afbeelding).
3. Terwijl u de lampenkap vasthoudt, schroeft u de ring terug op de lamphouder. Draai hem zo vast mogelijk tot hij niet verder kan. Ga niet verder dan de weerstand.
4. Schroef de lamp vast. Controleer na het vastschroeven of de lampenkap en de gloeilamp goed gecentreerd en vastgeschroefd zijn.

GEBRUIK VAN DE LAMP



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Stroomvoorziening: 220-240V 50Hz-60Hz 40W max
- LED lamp: 1 xLED bulb: E27, 4W (Alleen dimbare LED-lampen zijn compatibel met deze Tiffany lamp)

COMPATIBELE LAMPEN			NIET-COMPATIBELE LAMPEN		
					
Dimbare LED lampen		Edison dimbare LED lampen	Halogeenlamp	Compacte fluorescerende lampen	LED-lampen
Uw lamp mag niet hoger komen dan de lampenkap, lamphouder met schroefdraad type E27. Uw lamp mag ook kunnen worden gedimd (compatibel met de lichtvariëaties).			Niet aanbevolen omwille van het feit dat ze niet compatibel zijn met de "tactiele" functie.		

VOORZORGSMAATREGELEN

1. Gebruik de lamp enkel binnenshuis.

2. Voordat u de lamp op het stroomnet aansluit, controleert u of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
3. Overschrijd nooit het maximale wattage voor de lampen en gebruik de juiste lampvoet (raadpleeg Deel B: Installatie / Vervanging van lamp).
4. Trek niet aan het snoer, maar verwijder de stekker bij het ontkoppelen van de lamp.
5. Raak de lamp en het stopcontact niet met natte handen aan.
6. Raak de lamp en de kap niet aan als deze brandt.
7. Installeer de lamp op een droge plaats en uit de buurt van brandbare materialen en warmtebronnen.
8. De lamp moet op een droge, schone en stabiele ondergrond worden geplaatst.
9. U moet de lamp altijd uitschakelen als ze niet onder toezicht staat en voor de montage, demontage of reiniging.
10. Probeer niet om de lamp te openen voor reparatie. Het elektrische gedeelte kan alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde elektricien of een workshop.
11. Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron.
12. De lamp is geen speelgoed. Houd de lamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
13. Bedek de lamp nooit wanneer deze is aangeschakeld.
14. Behandel met zorg. Een plotselinge schok of zelfs een val van geringe hoogte kan het beschadigen.
15. Als u van plan bent de lamp voor een lange tijd niet te gebruiken, verwijder de kabel uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor het schoonmaken van de lamp, haal de stekker uit het stopcontact en laat het 10 minuten afkoelen.
- Maak de lamp schoon met een zachte, droge, niet-pluizende doek.
- Contact met water vermijden.
- Gebruik geen chemicaliën of schuurmiddelen.
- Houd de lamp vrij van stof, vocht en extreme temperaturen.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen.

Als het elektriciteits snoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.

**Geïmporteerd door EML – Prodis Merk, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/
Gemaakt in de VRC
Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764
LANGENFELD, Duitsland**

